

Правилник
за начинот и постапката на маркетинг на пензиски фондови
(неофицијален пречистен текст)
(Службен весник на Република Македонија бр.143/2013,182/2014, 221/2015,
166/2016, 9/2019 и 41/2019 и Службен весник на Република Северна Македонија
235/2019, 244/2019, 116/2020 и 253/2021)

I. Општи одредби

Член 1

Со овој правилник поблиску се уредува: начинот и постапката за маркетинг на задолжителните и доброволните пензиски фондови и формата и начинот на изјавите или предвидувањата за идните инвестициони резултати на пензискиот фонд, видот и периодот на кој се однесуваат податоците од член 95 став (1) и (3) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување како и член 114 став (1) и (3) од Законот за доброволно капитално финансирано пензиско осигурување, начинот и формата на нивното прикажување и постапката за нивното доставување.

Член 2

“Работи на маркетинг” се сите активности чија цел е рекламирање на друштвата за управување со задолжителни пензиски фондови, друштвата за управување со задолжителни и доброволни пензиски фондови и друштва за управување со доброволни пензиски фондови (во натамошниот текст: пензиското друштво) и задолжителниот/или доброволниот пензиски фонд и информирање и склучување на договори за членство во задолжителен или доброволен пензиски фонд и договори за исплата на средства од задолжителен или доброволен пензиски фонд што вклучува:

- а) рекламирање на работењето на пензиското друштво и пензискиот фонд со кој тоа управува;
- б) информирање за карактеристиките на задолжително и доброволно капитално финансирано пензиско осигурување;
- в) информирање за надоместоците и трансакционите провизии;
- г) информирање за приносот на задолжителниот и/или доброволниот пензиски фонд;
- д) информирање за инвестиционото портфолио на задолжителниот и/или доброволниот пензиски фонд;
- ѓ) информирање за индивидуални сметки, доброволни индивидуални сметки и професионални сметки;
- е) зачленување и премин на членови од еден во друг задолжителен пензиски фонд;
- ж) зачленување и премин на членови од еден во друг доброволен пензиски фонд;
- з) склучување на договори за програмирани повлекувања, договори за еднократна исплата и договори за повеќекратни исплати и
- с) други активности заради рекламирање и обезбедување информации поврзани со работењето на пензиското друштво и пензискиот фонд.

II. Начин и постапка за маркетинг на задолжителен и доброволен пензиски фонд

Член 3

Пензиското друштво има обврска да обезбедува точност и веродостојност на податоците и кога организирањето и подготвувањето на работите на маркетинг се извршени од трети лица.

Пензиското друштво може да врши работи на маркетинг на задолжителен и/или доброволен пензиски фонд во своите простории и во простории на неговите деловни соработници за маркетинг, на директен начин или преку соодветен вид на комуникација (телефон, факс, интернет). Просторијата треба да ги исполнува следните услови:

а) да има најмалку еден агент, кој може да биде вработен кај деловниот соработник;

б) да има одговорно лице за вршење работи на маркетинг на пензиското друштво, кое може да биде вработено во деловниот соработник;

в) доколку во просторијата на деловниот соработник за маркетинг има само еден агент кој е вработен во деловниот соработник, истото лице може да биде одговорно лице за вршење работи на маркетинг на пензиското друштво во таа просторија и

г) да обезбедува соодветен простор за вршење на работи на маркетинг на пензиското друштво.

Деловниот соработник за маркетинг од ставот (2) на овој член, кој може да биде банка или друштво за осигурување, за вршење на работите на маркетинг на задолжителен и/или доброволен пензиски фонд во своите простории склучува договор со пензиското друштво. Во договорот, меѓу другото, се наведуваат:

а) адресите на просториите на деловниот соработник за маркетинг кои пензиското друштво ги користи за вршење работи на маркетинг;

б) начинот и износот на плаќање и

в) начинот на контрола на деловниот соработник од страна на пензиското друштво.

Пензиското друштво е одговорно за вршењето работи на маркетинг на задолжителен и/или доброволен пензиски фонд во просториите во кои се вршат работи на маркетинг, од странана агентите ина деловните соработници за маркетинг.

Член 4

Пензиското друштво не може да дава вредносни оценки за друго пензиско друштво во своето рекламирање ниту да прави споредби со друго пензиско друштво и задолжителен и/или доброволен пензиски фонд, освен во врска со минат принос од инвестиции, мината инвестициска политика и надоместоци наплатени од членовите на задолжителните и/или доброволните пензиски фондови.

При споредба на минат принос од инвестиции, пензиското друштво задолжително ги прикажува и надоместоците од член 98 став (1) точките а) и б) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување и член 117 став (1) точките а) и б) од Законот за доброволно капитално финансирано пензиско осигурување, наплатени од членовите на пензискиот фонд со кој управува, за истиот период за кој се однесува споредбата на приносот.

Во своето рекламирање, пензиските друштва не можат да користат изрази или слогани кои не можат да бидат потврдени, како што се: “најдобра услуга”, “најдобро друштво”, “најдобра поддршка” и други.

Член 5

Во рекламирањето, промоцијата или податоците за надоместоци, принос на задолжителен и/или доброволен пензиски фонд, членство во задолжителен и/или доброволен пензиски фонд и за други податоци во кои се користат статистички форми, пензиското друштво јасно го наведува изворот на информации. Единствен извор на податоците за надоместоци и принос на задолжителниот и доброволниот пензиски фонд е Агенцијата.

Доколку во рекламирањето, промоцијата или информациите се користат графички прикази објавени од Агенцијата, пензиското друштво го прикажува целиот графички приказ, а не само избрани делови од приказот.

Пензиското друштво во своето рекламирање не треба да вклучи идни проекции за приносот на пензискиот фонд со кој управува, за надоместоците и за состојбата на сите видови индивидуални сметки, освен при правење на пресметки за иден акумулиран износ од доброволна индивидуална сметка и професионална сметка

. Пресметките за иден акумулиран износ се прават врз основа на следните елементи: износ и период на уплати, висина на приносот и висина на надоместоците. За висина на приносот се користат разумни претпоставки кои се усогласени со реално остварениот принос и приносот од инвестиционата стратегија, во најмалку три сценарија (разумно – базично, песимистичко и оптимистичко). За висина на надоместоците се користи висината на надоместоците кои тековно се наплатуваат. Користените претпоставки и добиените резултати пензиското друштво јасно ги наведува во изјавите и предвидувањата .

Член 6

Доколку било кој од податоците вклучени во рекламирањето се промени, пензиското друштво може да ги прикажува претходните податоци уште 15 дена од променатана материјалот за маркетинг во хартиена форма, односно пет дена од промената наматеријалот за маркетинг во електронска форма. Ова особено се однесуваат на податоците за: принос и број на членови и пензионирани членови на задолжителниот и/или доброволниот пензиски фонд, надоместоци и трансакциони провизии, простории за вршење работи на маркетинг и други податоци.

Член 7

Доколку пензиското друштво во своите реклами користи податоци или дел од податоци од статистички извештаи на Агенцијата, цитирањето на податоците или изводите од извештаите се врши во согласност со прописите за авторски и други сродни права.

Член 7-а

Пензиското друштво ги доставува материјалите за маркетинг до Агенцијата во хартиена форма или по електронски пат во форма на електронски документ согласно Законот за електронски документи, електронска идентификација и доверливи услуги.

Член 7-б

Материјалите за маркетинг кои пензиското друштво ги објавува во хартиена и во електронска форма, **освен аудио материјали**, задолжително треба да ја содржат следната информација: Супервизор на капитално финансирано пензиско осигурување е Агенцијата за супервизија на капитално финансирано пензиско осигурување (МАПАС) www.mapas.mk тел. 02 3224 229.

III. Рекламирање и информирање за надоместоците и приносот на задолжителниот и/или доброволниот пензиски фонд

Член 8

Пензиското друштво, при објавување на информациите за надоместоци, треба да ги наведе одвоено следните информации: надоместокот од придонесите, месечниот надоместок од вредноста на нето средствата на пензиски фонд, надоместокот за премин, намалувањето на надоместокот за постојано членство и трансакционите провизии.

Податоците за надоместоците кои пензиското друштво ги објавува треба да одговараат на вредностите кои важат на датумот на кој е извршено објавувањето.

Пензиското друштво при информирање за зголемување на надоместоците го наведува датумот од кој настапува зголемувањето со давање ист простор на податоците за тековниот и зголемениот надоместок.

Член 9

Пензиското друштво, во своето рекламирање, го користи само приносот на задолжителниот и/или доброволниот пензиски фонд кој е објавен од Агенцијата. Во рекламата се наведува и периодот за кој е пресметан приносот.

Член 10

Податоците кои објавува пензиското друштво за приносот на пензискиот фонд со кој управува треба да бидат еднакви со податоците за приносот за ист период кој е најблиску до датумот на извештајот објавен од Агенцијата. При објавувањето, пензиското друштво го наведува изворот на информациите од Агенцијата.

Секоја објава на надоместокот и/или приносот задолжително ја содржи следната завршна реченица:

а) за задолжителен пензиски фонд: “Приносот на Вашата индивидуална сметка е променлив и зависи од приносот на Вашиот задолжителен пензиски фонд и од надоместоците наплатени од Вашето друштво кое управува со задолжителниот пензиски фонд”.

б) за доброволен пензиски фонд: “Приносот на Вашата доброволна индивидуална сметка и/или професионална сметка е променлив и зависи од приносот на Вашиот доброволен пензиски фонд и од надоместоците наплатени од Вашето друштво кое управува со доброволниот пензиски фонд”.

При објавување на принос од инвестицијата задолжителниот и/или доброволниот пензиски фонд, пензиското друштво задолжително ги прикажува и надоместоците од член 98 став (1) точките а) и б) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување и член 117 став (1) точките а) и б) од Законот за доброволно капитално финансирано пензиско осигурување, наплатени од членовите на тој пензиски фонд, за истиот период за кој е извршено објавувањето.

IV. Извештаи до членовите и пензионираните членови на задолжителен и/или доброволен пензиски фонд

Член 11

Пензиското друштво доставува до членовите и пензионираните членови на пензиски фонд со кој управува податоци за надоместоците кои тоа ги наплатува и за приносот на пензискиот фонд со кој управува, заедно со податоците од член 95 став (3) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување и член 114 став (3) од Законот за доброволно капитално финансирано пензиско осигурување.

Податоците од став 1 на овој член треба да бидат доставени до 31 март наредната година, до сите кои биле членови и пензионирани членови на задолжителниот и/или доброволниот пензиски фонд во текот на извештајниот период.

Член 12

Податоците за надоместоците од член 11 став 1 на овој правилник треба да бидат за период од последниот извештај до последниот датум на проценка, со состојба на 31 декември од тековната година.

По исклучок од став 1 на овој член, за првата година во која придонесите се платени, податоците се однесуваат на периодот од првиот датум на проценка до последниот датум на проценка заклучно со 31 декември од тековната година.

Податоците за приносот од член 11 став 1 на овој правилник, треба да бидат еднакви со податоците за приносот објавени од Агенцијата, со состојба на 31 декември од тековната година.

Член 13

Пензиското друштво податоците од член 95 став (3) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување ги доставуваат до секој член и пензиониран член на задолжителниот пензиски фонд и податоците од член 114 став (3) од Законот за доброволно капитално финансирано пензиско осигурување до секој

член и пензиониран член на доброволниот пензиски фонд, до 31 март наредната година со состојба на 31 декември од тековната година, во плик со зелена боја во нијанса СМУК (43, 0, 93, 0) или RGB (158, 204, 72), во следната форма:

ИЗДАВАЧ	НАЗИВ	Вредност во денари	% од вкупните средства
ДОМАШНИ ИНСТРУМЕНТИ			
ОБВРЗНИЦИ			
ДРЖАВНИ ОБВРЗНИЦИ			
име на издавачот	вид на обврзница		
име на издавачот	вид на обврзница		
останати			
Вкупно домашни државни обврзници			
ОБВРЗНИЦИ ИЗДАДЕНИ ОД ЕДИНИЦИ НА ЛОКАЛНА САМОУПРАВА НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА			
име на издавачот	вид на обврзница;		
име на издавачот	вид на обврзница;		
останати			
Вкупно обврзници издадени од единици на локална самоуправа на Република Северна Македонија			
КОРПОРАТИВНИ ОБВРЗНИЦИ			
име на издавачот	вид на обврзница;		
име на издавачот	вид на обврзница;		
останати			
Вкупно корпоративни обврзници			
КРАТКОРОЧНИ ЗАПИСИ			
ДРЖАВНИ ЗАПИСИ			
име на издавачот	вид на запис		
име на издавачот	вид на запис		
останати			
Вкупно државни записи			
ЗАПИСИ ИЗДАДЕНИ ОД ЕДИНИЦИ НА ЛОКАЛНА САМОУПРАВА			
име на издавачот	вид на запис		
име на издавачот	вид на запис		

останати			
Вкупно записи издадени од единици на локална самоуправа на Република Северна Македонија			
КОМЕРЦИЈАЛНИ ЗАПИСИ			
име на издавачот	вид на запис		
име на издавачот	вид на запис		
останати			
Вкупно комерцијални записи			
ДЕПОЗИТИ			
име на банката			
име на банката			
останати			
Вкупно депозити во домашни банки			
АКЦИИ			
име на издавач	обични акции		
име на издавач	обични акции		
останати			
Вкупно домашни акции			
ИНВЕСТИЦИСКИ ФОНДОВИ			
име на друштво за управување со инвестицискиот фонд	инвестициски фонд		
име на друштво за управување со инвестицискиот фонд	инвестициски фонд		
останати			
Вкупно акции и удели на инвестициски фондови			
ВКУПНО ДОМАШНИ ИНСТРУМЕНТИ			
ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ ИЗДАДЕНИ ОД ИЗДАВАЧИ СО СЕДИШТЕ ВО ЕУ И ОЕЦД			
ОБВРЗНИЦИ			
ДРЖАВНИ ОБВРЗНИЦИ			

име на издавачот	вид на обврзница		
име на издавачот	вид на обврзница		
останати			
Вкупно државни обврзници			
ОБВРЗНИЦИ ИЗДАДЕНИ ОД ЕДИНИЦИ НА ЛОКАЛНА САМОУПРАВА *			
име на издавачот	вид на обврзница		
име на издавачот	вид на обврзница		
останати			
Вкупно обврзници издадени од единици на локална самоуправа			
КОРПОРАТИВНИ ОБВРЗНИЦИ			
име на издавачот	вид на обврзница		
име на издавачот	вид на обврзница		
останати			
Вкупно корпоративни обврзници			
ДОЛЖНИЧКИ ХАРТИИ ОД ВРЕДНОСТ ИЗДАДЕНИ ОД ЕВРОПСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА, ЕВРОПСКА ИНВЕСТИЦИОНА БАНКА И СВЕТСКА БАНКА *			
име на издавачот	вид на должнички хартии од вредност		
име на издавачот	вид на должнички хартии од вредност		
останати			
Вкупно должнички хартии од вредност издадени од Европска централна банка, Европска инвестициона банка и Светска банка			
КРАТКОРОЧНИ ЗАПИСИ			
ДРЖАВНИ ЗАПИСИ			
име на издавачот	вид на запис		
име на издавачот	вид на запис		
останати			
Вкупно државни записи			
ЗАПИСИ ИЗДАДЕНИ ОД ЕДИНИЦИ НА ЛОКАЛНА САМОУПРАВА *			
име на издавачот	вид на запис		
име на издавачот	вид на запис		
останати			

Вкупно записи издадени од единици на локална самоуправа			
КОМЕРЦИЈАЛНИ ЗАПИСИ			
име на издавачот	вид на запис		
име на издавачот	вид на запис		
останати			
Вкупно комерцијални записи			
АКЦИИ			
име на издавач	обични акции		
име на издавач	обични акции		
останати			
Вкупно акции			
ИНВЕСТИЦИСКИ ФОНДОВИ			
име на друштво за управување со инвестицискиот фонд	инвестициски фонд		
име на друштво за управување со инвестицискиот фонд	инвестициски фонд		
останати			
Вкупно акции и удели на инвестициски фондови			
ВКУПНО СТРАНСКИ ИНСТРУМЕНТИ			
Побарувања			
Парични средства			
ВКУПНО СРЕДСТВА			

* Овие податоци се прикажуваат само за доброволен пензиски фонд

Во секоја точка од табелата се наведуваат вложувањата во секој конкретен издавач. Доколку вложувањата се помали од 1% од средствата на пензискиот фонд, тие се групирани во алинеата “останати” за соодветниот вид на издавач.

При доставување на податоците во формата од став 1 на овој член пензиското друштво ги наведува само инструментите во кои се инвестирани средствата на задолжителниот или доброволниот пензиски фонд. Пензиското друштво доставува и графички прикази (пити) за структурата на портфолиото по група на инструменти и по држава. Исто така, пензиското друштво доставува графички приказ на сметководствената единица за период од седум години.

Пензиското друштво објавува на својата веб страна детални податоци од член 95 став (3) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување и детални податоците од член 114 став (3) од Законот за доброволно капитално

финансирано пензиско осигурување кои покрај податоците од став 1 на овој член вклучуваат најмалку податоци за инструментите по рочност, процент на каматна стапка и датум на достасување поединечно за секој инструмент во зависност од видот на инструментот. Податоците од став 1 на овој член, по барање на членот или пензионираниот член, се доставуваат и во двојазична форма.

Член 14

Пензиското друштво, до 31 март наредната година, доставува до секој член и пензиониран член на пензискиот фонд со кој управува, извештај согласно член 95 став (1) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување и согласно член 114 став (1) од Законот за доброволно капитално финансирано пензиско осигурување за период од последниот извештај до последниот датум на проценка заклучно со 31 декември тековната година. Формата на извештаите е дадена на Образец бр.1, Образец бр.2, Образец бр.3 и по барање на членот или пензионираниот член во двојазична форма дадена на Образец бр.8, Образец бр.9 и Образец бр.10, кои се составен дел на овој правилник. Пензиското друштво ги доставува извештаите во плик со зелена боја во нијанса СМЈК (43, 0, 93, 0) или RGB (158, 204, 72), а за текстот и позадината на обрасците може да користи различни бои.

По исклучок од став 1 на овој член, за првата година во која придонесите се платени, извештајот се однесува на периодот од првиот датум на проценка до последниот датум на проценка заклучно со 31 декември тековната година.

Пензиското друштво ги доставува податоците од член 95 став (1) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување и член 114 став 1 и став 5 од Законот за доброволно капитално финансирано пензиско осигурување до сите лица кои биле членови и пензионирани членови на пензискиот фонд со кој управува во текот на тој извештаен период.

По барање на членот, пензиското друштво обезбедува електронски пристап до детален извештај согласно член 95 став (1) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување и согласно член 114 став (1) од Законот за доброволно капитално финансирано пензиско осигурување. Формата на извештаите е дадена на Образец бр.4, Образец бр.5 и Образец бр.6 и по барање на членот или пензионираниот член во двојазична форма дадена на Образец бр.11, Образец бр.12 и Образец бр.13 од овој правилник.

Член 15

Пензиското друштво доставува известување, до секој нов распределен член, кое најмалку содржи податоци за неговите права и обврски кои произлегуваат од членство во задолжителен пензиски фонд, во рок од 15 дена од датумот на прием на контакт податоците од Агенцијата.

Кога член или пензиониран член преминува од постојан во иден задолжителен пензиски фонд, или од постојан во иден доброволен пензиски фонд, по барање на членот или пензионираниот член, пензиското друштво кое управува со идниот пензиски фонд му доставува на членот или пензионираниот член извештај за целокупното негово членство, вклучувајќи го и членувањето во постојниот задолжителен или доброволен пензиски фонд.

V Огласна табла

Член 16

Во сите простории, на пензиското друштво или неговиот деловен соработник за маркетинг, наменети за примање на странки треба да има најмалку една огласна табла, поставена на видливо место, со кратки информации за главните податоци што се однесуваат на задолжителниот и/или доброволниот пензиски фонди на пензиското друштво.

Член 17

На огласната табла прво се наведува името на пензиското друштво и задолжителниот и/или доброволниот пензиски фонд со кој управува пензиското друштво, по што се наведуваат следните податоци:

а) структура на надоместоци од задолжителен пензиски фонд

	<u>Тековни</u>	<u>Идни(датум на примена)</u>
1. % од придонеси	_____ %	_____ %
2. месечен % од вредноста на нето средствата	_____ %	_____ %
3. надоместок за премин	_____ %	_____ %

Број на денови	Износ на надоместок за премин
број на денови ≤ 720	
број на денови > 720	не се наплаќа надоместок за премин

б) намалување на надоместокот за постојано членство како процент од придонесите во задолжителниот пензиски фонд

Број на денови	Процент на намалување
$0 < \text{број на денови} \leq 360$	a %
$360 < \text{број на денови} \leq 720$	b %
$720 < \text{број на денови} \leq 1080$	c %
$1080 < \text{број на денови} \leq 1440$	d %
$1440 < \text{број на денови} \leq 1800$	e %
$1800 < \text{број на денови} \leq 2160$	f %
број на денови > 2160	g %

в) податоци за приносот на задолжителниот пензиски фонд

Приносот на задолжителниот пензиски фонд за последните 84, 78, 72, 66, 60, 54, 48, 42, 36, 30, 24, 18 или 12 месеци (во зависност од бројот на месеци на работење на задолжителниот пензиски фонд) објавен од Агенцијата заклучно со 31 декември.

г) структура на надоместоци од доброволен пензиски фонд

	<u>Тековни</u>	<u>Идни(датум на примена)</u>
1. % од придонеси	_____ %	_____ %

2. месечен % од вредноста на
нето средствата _____% _____%

3. надоместок за премин _____% _____%

Број на денови	Износ на надоместок за премин
број на денови ≤ 360	
број на денови > 360	не се наплаќа надоместок за премин

д) намалување на надоместокот за постојано членство како процент од средствата на доброволниот пензиски фонд

ѓ) податоци за приносот на доброволниот пензиски фонд

Приносот на доброволниот пензиски фонд за последните 84, 78, 72, 66, 60, 54, 48, 42, 36, 30, 24, 18 или 12 месеци (во зависност од бројот на месеци на работење на доброволниот пензиски фонд) објавен од Агенцијата заклучно со 31 декември.

Податоците од став 1 на овој член се ажурираат во рок од пет дена од настаната промена.

Друштвата за управување со задолжителни пензиски фондови ги објавуваат податоците од став 1 точка а), б) и в) на овој член. Друштвата за управување со доброволни пензиски фондови ги објавуваат податоците од став 1 точка г), д) и ѓ) на овој член. Друштвата за управување со задолжителни и доброволни пензиски фондови ги објавуваат податоците од став 1 точка а), б), в), г), д) и ѓ) на овој член и

е) Супервизор на капитално финансирано пензиско осигурување е МАПАС
www.mapas.mk тел. 023224229

Член 18

Во сите простории, на пензиското друштво или негов деловен соработник за маркетинг, наменети за примање на странки треба да има:

а) ажурирана листа со имиња, презимиња, адреси и телефонски броеви на одговорното лице на просторијата и одговорни лица на пензиското друштво, истакната на видно место;

б) примерок од ревидирани финансиски извештаи на пензиското друштво и задолжителниот и/или доброволниот пензиски фонд, заклучно со 31 декември претходната година, кои се објавуваат во согласност со закон и подзаконски акти и

в) примерок од статутот и информативниот проспект на задолжителниот и/или доброволниот пензиски фонд.

Пензиското друштво во своето седиште, на видно местот треба да има ажурирана листа на имиња, презимиња, адреси и телефонски броеви на одговорните лица на сите простории за вршење работи на маркетинг и ажурирана листа на агенти по градови. Листата на агенти по градови пензиското друштво ја објавува и на својата веб страна.

VI Информативен проспект

Член 19

Информативниот проспект не може да содржи било каков вид на рекламирање и на негово може да биде отпечатен само називот на пензиското друштво кое го објавило, пензискиот фонд со кој управува, логото и слоганот на пензиското друштво.

Содржината на информативниот проспект треба да се изготвува на директен, едноставен, лесно разбирлив начин и на начин корисен за донесување на одлуки за склучување на договор за членство во задолжителен и/или доброволен пензиски фонд и договор за исплата на средства од задолжителен или доброволен пензиски фонд.

Член 20

Друштвото за управување со задолжителни и доброволни пензиски фондови изготвува одделни информативни проспекти за задолжителниот и доброволниот пензиски фонд со кои управува.

Член 21

Сите информации во врска со инвестирањето на средствата на задолжителниот пензиски или доброволниот пензиски фонд, вклучени во информативните проспекти на пензиските фондови, се засноваат на последниот датум на проценка на средствата на задолжителниот или доброволниот пензиски фонд.

VII. Преодни и завршни одредби

Член 22

Пензиското друштво, до 28.02.2019 година, доставува извештај согласно член 95 став (1) и став (3) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување до секој член на задолжителниот пензискиот фонд кој е избришан од регистарот на членови и кој нема право за продолжување на членството согласно член 22 став (1) и (2) од Законот за изменување и дополнување на Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување (Службен весник на Република Македонија” број 245/2018).

Пензиското друштво, до 28.02.2019 година, доставува извештај согласно член 95 став (1) и став (3) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување до секој член на пензискиот фонд кој е избришан од регистарот на членови, кој во текот на осигурувањето се стекнал со својство на осигуреник согласно со членот 11 точки 9 и 15 од Законот за пензиското и инвалидското осигурување.“

Извештајот од член 95 став (1) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување пензиското друштво го доставува до членовите од став (1) и (2) на овој член, за период од последниот извештај до последниот датум на проценка заклучно со датумот на престанок на членството во задолжителен пензиски фонд, во форма предвидена со член 14 став (1) од овој правилник и дадена на Образец број 7 и по барање на членот во двојазична форма дадена на Образец број 14 кои се составен дел на овој правилник.

Извештајот од член 95 став (3) од Законот за задолжително капитално финансирано пензиско осигурување пензиското друштво го доставува до членовите од став (1) и (2) на овој член, во форма предвидена со член 13 став (1) од овој Правилник.“

Член 23

Овој правилник влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 24

(Член 2 од „Службен весник на Република Македонија” бр.182/2014)

Овој правилник влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 25

(Член 3 од „Службен весник на Република Македонија” бр. 221/2015)

Постојните материјали за маркетинг во хартиена форма од член 1 од овој правилник, пензиското друштво може да ги употребува до 01.01.2016 година.

Член 26

(Член 4 од „Службен весник на Република Македонија” бр.221/2015)

Овој правилник влегува во сила осум дена од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 27

(Член 3 од “Службен весник на Република Македонија” бр.9/2019)
Овој правилник влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”.

Член 28

(Член 3 од “Службен весник на Република Македонија” бр.41/2019)
Овој правилник влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”.

Член 29

(Член 5 од “Службен весник на Република Северна Македонија” бр.235/2019)
Овој правилник влегува во сила со денот на објавувањето во Службен весник на Република Северна Македонија, а одредбите од членовите: 2, 3 и 4 од овој правилник ќе започне да се применува од 01.01.2020 година.

Член 28

(Член 2 од “Службен весник на Република Северна Македонија” бр.116/2020)
Овој правилник влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија”.

Член 28

(Член 3 од “Службен весник на Република Северна Македонија” бр.253/2021)
Овој правилник влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија”, а ќе започне да се применува од 01.01.2022 година.

експерти

Претседател на Совет на

Лого на друштво,
Име и презиме и
адреса за кореспонденција за
член/пензиониран член

Образец бр. 1

Податоци за член/пензиониран член
Број на договор/распределен член
Датум на раѓање
Датум на стекнување на
членство/пензионирање

Извештај за пензиска заштеда на индивидуална сметка

Состојба на ден: _____

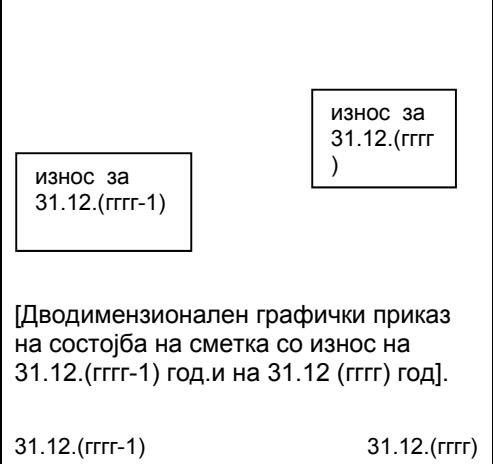
Вие поседувате вкупен износ од _____(денари).

_____ (денари) = _____ * _____ (денари)
(Вкупен износ) (Број на сметководствени единици) (Вредност на сметководствената единица)

Уплати/исплати во (гггг) година

Датум на уплата / исплата	Опис	Износ

Графички приказна состојба на сметка со износ на 31.12.(гггг-1) год.и на 31.12. (гггг) год.



Опис на уплати/исплати од табелата за извештајниот период

- 1.
- 2.
- ...
- n.

[Дел за електронска проверка на состојба]
[Дел за ажурирање на податоците на членот (во хартиена и електронска форма)]

ВАШАТА ПЕНЗИСКА ЗАШТЕДА Е НАМЕНЕТА ЗА ПЕНЗИЈА ОД ВТОР СТОЛБ – ЗАДОЛЖИТЕЛНО КАПИТАЛНО ФИНАНСИРАНО ПЕНЗИСКО ОСИГУРУВАЊЕ

Супервизор на капитално финансирано пензиско осигурување е Агенцијата за супервизија на капитално финансирано пензиско осигурување (МАПАС)

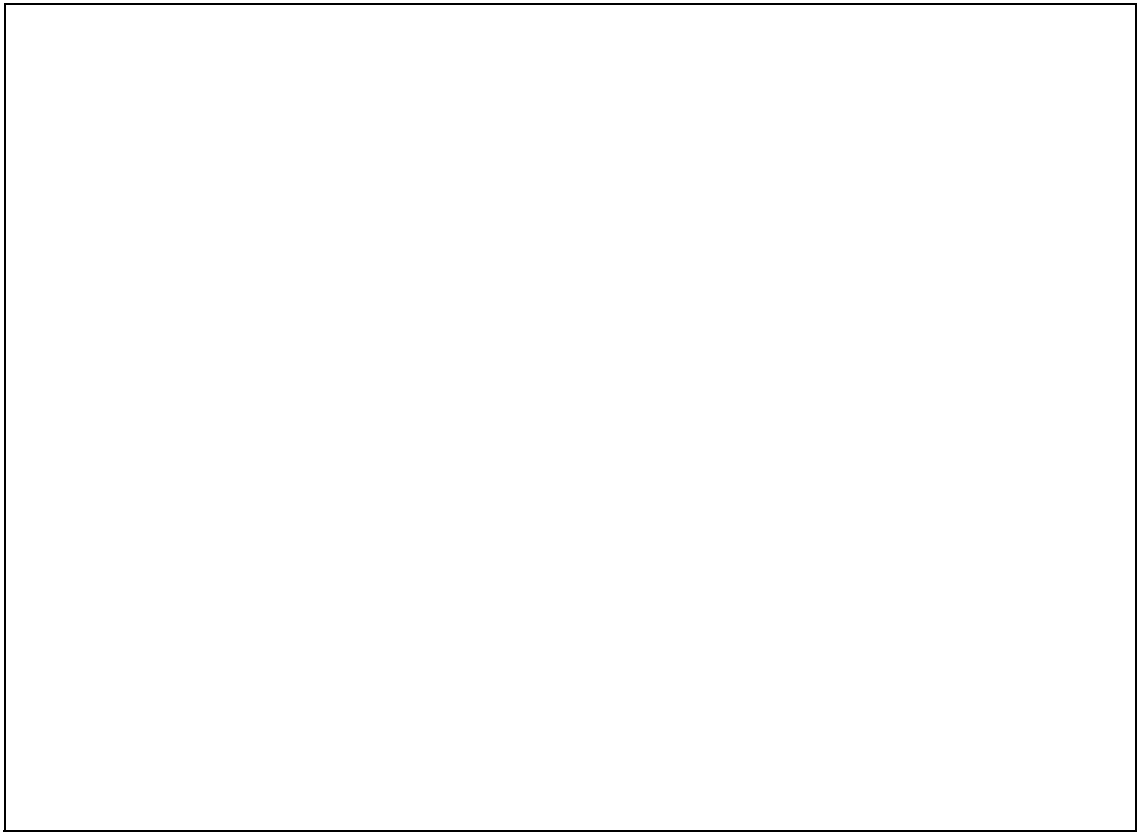
www.mapas.mk

Контактирајте го Вашето пензиско друштво (контакт информации)

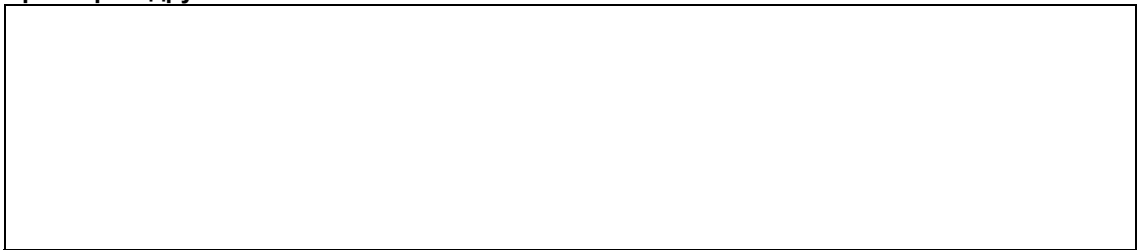
Во текот на _____ година пензиското друштво наплати надоместок од придонеси во износ од _____ ден и месечен надоместок од вредноста на нето средствата, за управување со средствата, во висина од __% за _____ година.

Вашите средства се инвестираат согласно закон и остварениот принос од инвестициите се додава на средствата на Вашата сметка. Детален преглед на инвестициите е даден во Извештајот за инвестиционо портфолио.

Поимник (содржи опис најмалку на поимите: задолжително капитално финансирано пензиско осигурување, МАПАС, придонес, принос и сметководствена единица)



Простор за друштво



Лого на друштво
Име и презиме и
адреса за кореспонденција за
член/пензиониран член

Образец бр. 2

Податоци за член /пензиониран член
Број на договор
Датум на раѓање
Датум на стекнување на
членство/пензионирање

Извештај за пензиска заштеда на доброволна индивидуална сметка

Состојба на ден: _____

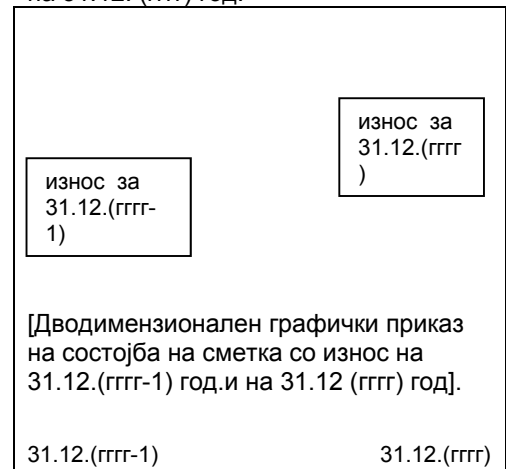
Вие поседувате вкупен износ од _____ (денари).

_____ (денари) = _____ * _____
(Вкупен износ) (Број на сметководствени единици) (Вредност на сметководствената единица)

Уплати/исплати во (гггг) година

Датум на уплата / исплата	Опис	Износ

Графички приказна состојба на сметка со износ на 31.12.(гггг-1) год.и на 31.12. (гггг) год.



Опис на уплати/исплати од табелата за извештајниот период

- 1.
- 2.
- ...
- n.

[Дел за електронска проверка на состојба]


[Дел за ажурирање на податоците на членот] (во хартиена и електронска форма)]

ВАШАТА ПЕНЗИСКА ЗАШТЕДА Е НАМЕНЕТА ЗА ПЕНЗИСКИ НАДОМЕСТОК ОД ТРЕТ СТОЛБ – ДОБРОВОЛНО КАПИТАЛНО ФИНАНСИРАНО ПЕНЗИСКО ОСИГУРУВАЊЕ
Супервизор на капитално финансирано пензиско осигурување е Агенцијата за супервизија на капитално финансирано пензиско осигурување (МАПАС)
www.mapas.mk
Контактирајте го Вашето пензиското друштво (контакт информации)

Во текот на _____ година пензиското друштво наплати надоместок од придонеси во износ од _____ ден и месечен надоместок од вредноста на нето средствата, за управување со средствата, во висина од __% за _____ година.

Вашите средства се инвестираат согласно закон и остварениот принос од инвестициите се додава на средствата на Вашата сметка. Детален преглед на инвестициите е даден во Извештајот за инвестиционо портфолио.

Поимник (содржи опис најмалку на поимите: доброволно капитално финансирано пензиско осигурување, МАПАС, придонес, принос и сметководствена единица)



Простор за друштво



Лого на друштво
Име и презиме и
адреса за кореспонденција за
член/пензиониран член

Податоци за член /пензиониран член
Име и презиме
Датум на раѓање
Број на потврда за членство
Датум на стекнување на членство/пензионирање

Извештај за пензиска заштеда на професионалац

Состојба на ден: _____

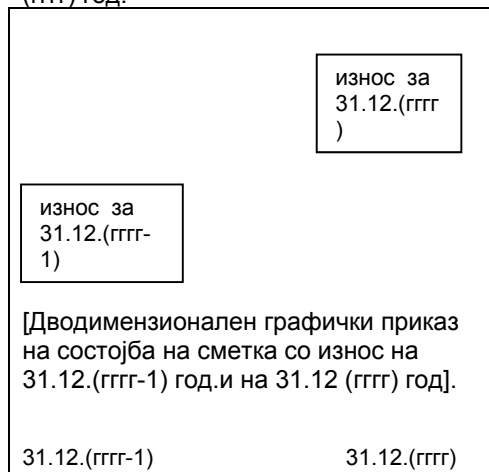
Вие поседувате вкупен износ од _____ (денари)

_____ (денари) = _____ * _____ (денари)
(Вкупен износ) (Број на сметководствени единици) (Вредност на сметководствената единица)

Уплати/исплати во (гггг) година

Датум на уплата / исплата	Опис	Износ

Графички приказ на состојба на сметка со износ на 31.12.(гггг-1) год.и на 31.12.(гггг) год.



Опис на уплати/исплати од табелата за извештајниот период

- 1.
- 2.
- ...
- n.

[Дел за електронска проверка на состојба]


[Дел за ажурирање на податоците на членот] (во хартиена и електронска форма)]

ВАШАТА ПЕНЗИСКА ЗАШТЕДА Е НАМЕНЕТА ЗА ПЕНЗИСКИ НАДОМЕСТОК ОД ТРЕТ СТОЛБ – ДОБРОВОЛНО КАПИТАЛНО ФИНАНСИРАНО ПЕНЗИСКО ОСИГУРУВАЊЕ
Супервизор на капитално финансирано пензиско осигурување е Агенцијата за супервизија на капитално финансирано пензиско осигурување (МАПАС)
www.mapas.mk
Контактирајте го Вашето пензиското друштво (контакт информации)

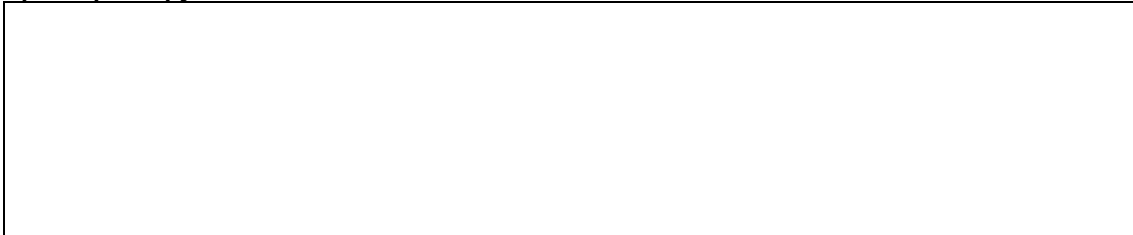
Во текот на _____ година пензиското друштво наплати надоместок од придонеси во износ од _____ ден и месечен надоместок од вредноста на нето средствата, за управување со средствата, во висина од ___% за _____ година.

Вашите средства се инвестираат согласно закон и остварениот принос од инвестициите се додава на средствата на Вашата сметка. Детален преглед на инвестициите е даден во Извештајот за инвестиционо портфолио.

Поимник (содржи опис најмалку на поимите: доброволно капитално финансирано пензиско осигурување, МАПАС, придонес, принос и сметководствена единица)



Простор за друштво



Лого на друштво

Образец бр. 4

Име и презиме: _____
Датум на раѓање _____

Број на договор: _____
Датум на стекнување на _____

членство: _____

Детален извештај за пензиска заштеда на индивидуална сметка

БР. _____
за период _____ - _____

Состојба на ден: _____ Вкупен износ _____
(МКД)

Број на сметководствени единици: _____

Вредност на сметководствената единица (МКД): _____

Дата на трансакција (1)	Опис на трансакцијата (2)	Износ на трансакцијата (3)	Пресметан надоместок од x % (4)	Нето прилив на индивидуална сметка (5)		Вредност на сметководствената единица (6)	Салдо индивидуалната сметка (7)	
				Денари (5a)=(3)-(4)	Број на сметководствени единици (5b)=(5a)/(6)		Број на сметководствени единици (7a)	Денари (7b)=(6)*(7a)

Појаснување на прегледот:

(3) Износ на средства кои се уплаќаат во фондот или исплаќаат од фондот

(4) Износ на наплатен надоместок од придонеси се добива како производ од процентот на надоместок од придонеси x% и износот на уплатен придонес (3).

(5) Нето прилив на средства во пензискиот фонд:

(5a) Изразен во денари се добива како разлика меѓу уплатен придонес за втор столб (3) и наплатен надоместок од придонесот (4)

(5b) Изразен во сметководствени единици се добива кога приливот на средства во пензискиот фонд изразен во денари (5a) ќе се подели со вредноста на сметководствената единица (6)

(6) Вредност на сметководствената единица претставува пропорционален дел од вкупните нето средства на пензискиот фонд

(7) Салдо на индивидуалната сметка:

(7a) Изразено во сметководствени единици се добива како збир на бројот на сметководствени единици на салдото од претходна состојба и бројот на единици од новиот прилив

(7b) Изразено во денари се добива како производ од салдото на индивидуалната сметка изразено во сметководствени единици (7a) и вредноста на сметководствената единица (6)

Опис на трансакцијата:

Лого на друштво

Име и презиме: _____
Датум на раѓање _____

Број на договор: _____
Датум на стекнување на _____

членство: _____

**Детален извештај за пензиска заштеда на
доброволна индивидуална сметка**

БР. _____

за период _____ - _____

Состојба на ден: _____

Вкупен износ

(МКД)

Број на сметководствени единици: _____

Вредност на сметководствената единица (МКД): _____

Дата на трансакција (1)	Опис на трансакцијата (2)	Износ на трансакцијата (3)	Пресметан надоместок од x % (4)	Нето прилив на доброволна индивидуална сметка (5)		Вредност на сметководствената единица (6)	Салдо доброволна индивидуална сметка (7)	
				Денари (5a)=(3)-(4)	Број на сметководствени единици (5b)=(5a)/(6)		Број на сметководствени единици (7a)	Денари (7b)=(6)*(7a)

Појаснување на прегледот:

(3) Износ на средства кои се уплаќаат во пензискиот фонд или исплаќаат од пензискиот фонд

(4) Износ на наплатен надоместок од придонеси се добива како производ од процентот на надоместок од придонеси x% и износот на уплатен придонес (3).

(5) Нето прилив на средства во пензискиот фонд:

(5a) Изразен во денари се добива како разлика меѓу уплатен придонес за трет столб (3) и наплатен надоместок од придонесот (4)

(5b) Изразен во сметководствени единици се добива кога приливот на средства во пензискиот фонд изразен во денари (5a) ќе се подели со вредноста на сметководствената единица (6)

(6) Вредност на сметководствената единица претставува пропорционален дел од вкупните нето средства на пензискиот фонд

(7) Салдо на доброволната индивидуална сметка:

(7a) Изразено во сметководствени единици се добива како збир на бројот на сметководствени единици на салдото од претходна состојба и бројот на единици од новиот прилив

(7b) Изразено во денари се добива како производ од салдото на доброволната индивидуална сметка изразено во сметководствени единици (7a) и вредноста на сметководствената единица (6)

Опис на трансакцијата:

Контакт информации

Име и презиме: _____

Датум на раѓање _____

Датум на стекнување на

членство: _____

**Детален извештај за пензиска заштеда на
на професионална сметка
БР. _____
за период _____ - _____**

Состојба на ден: _____ Вкупен износ (МКД)

Број на сметководствени единици: _____

Вредност на сметководствената единица (МКД): _____

Дата на трансакција (1)	Опис на трансакцијата (2)	Износ на трансакцијата (3)	Пресметан надоместок од x % (4)	Нето прилив на професионална сметка (5)		Вредност на сметководствената единица (6)	Салдо професионална сметка (7)	
				Денари (5a)=(3)-(4)	Број на сметководствени единици (5б)=(5a)/(6)		Број на сметководствени единици (7a)	Денари (7б)=(6)*(7a)

Појаснување на прегледот:

(3) Износ на средства кои се уплаќаат во пензискиот фонд или исплаќаат од пензискиот фонд

(4) Износ на наплатен надоместок од придонеси се добива како производ од процентот на надоместок од придонеси x% и износот на уплатен придонес (3).

(5) Нето прилив на средства во пензискиот фонд:

(5a) Изразен во денари се добива како разлика меѓу уплатен придонес за трет столб (3) и наплатен надоместок од придонесот (4)

(5б) Изразен во сметководствени единици се добива кога приливот на средства во пензискиот фонд изразен во денари (5a) ќе се подели со вредноста на сметководствената единица (6)

(6) Вредност на сметководствената единица претставува пропорционален дел од вкупните нето средства на пензискиот фонд

(7) Салдо на професионална сметка:

(7a) Изразено во сметководствени единици се добива како збир на бројот на сметководствени единици на салдото од претходна состојба и бројот на единици од новиот прилив

(7б) Изразено во денари се добива како производ од салдото на професионална сметка изразено во сметководствени единици (7a) и вредноста на сметководствената единица (6)

Опис на трансакцијата:

Контакт информации

Лого на друштво,
Име и презиме и
адреса за кореспонденција за
член/пензиониран член

Податоци за член/пензиониран член
Број на договор/распределен член
Датум на стекнување на
членство/пензионирање

Извештај за пензиска заштеда на индивидуална сметка

Состојба на ден: _____

Вие поседувате _____ сметководствени единици, односно вкупен износ од _____ (денари).
_____ (денари) = _____ * _____ (денари)

(Вкупен износ) (Број на сметководствени единици) (Вредност на сметководствената единица)

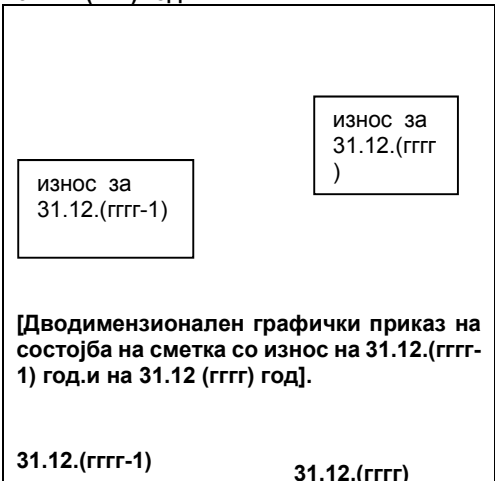
Вашето членство во вториот пензиски столб престана, согласно закон, на 01.01.2019 година и
Вие останувате осигуреник во Фондот на ПИОМ. Поради тоа, средствата од Вашата
индивидуална сметка се пренесени во Фондот на ПИОМ од каде ќе ја добивате Вашата идна
пензија.

Супервизор на капитално финансирано пензиско осигурување е Агенцијата за супервизија на
капитално финансирано пензиско осигурување (МАПАС)
www.mapas.mk тел. 02 3224 229

Уплати/исплати во (гггг) година

Датум на уплата / исплата	Опис	Износ

Графички приказна состојба на сметка со износ на 31.12.(гггг-1) год.и на 31.12. (гггг) год.



[Дводимензионален графички приказ на состојба на сметка со износ на 31.12.(гггг-1) год.и на 31.12 (гггг) год].

Опис на уплати/исплати од табелата за извештајниот период

- 1.
- 2.
- ...
- n.

[Дел за електронска проверка на состојба]

[Дел за ажурирање на податоците на членот (во хартиена и електронска форма)]

Во текот на _____ година пензиското друштво наплати надоместок од придонеси во износ од _____ ден и месечен надоместок од вредноста на нето средствата, за управување со средствата, во висина од ____% за _____ година.

Вашите средства се инвестираат согласно закон и остварениот принос од инвестициите се додава на средствата на Вашата сметка. Детален преглед на инвестициите е даден во Извештајот за инвестиционо портфолио.

Поимник (содржи опис најмалку на поимите: задолжително капитално финансирано пензиско осигурување, МАПАС, придонес, принос и сметководствена единица)

--

Простор за друштво

--

Лого на друштво
Име и презиме и
адреса за кореспонденција за
член/пензиониран член
Logoja e shoqërisë,
Emri dhe mbiemri dhe
adresa e korrespondencës për
anëtarin/anëtarin e pensionuar

Образец бр. 8/Formulari 8

Податоци за член/пензиониран член
Број на договор/распределен член
Датум на раѓање/ Тë dhënat e
anëtarit/anëtarit të pensionuar
Numri i kontratës/anëtarit i shpërndarë
Data e lindjes

**Извештај за пензиска заштеда на индивидуална сметка/
Raporti i kursimeve pensionale në llogarinë individuale**

Состојба на ден/ Gjendja më datë: _____

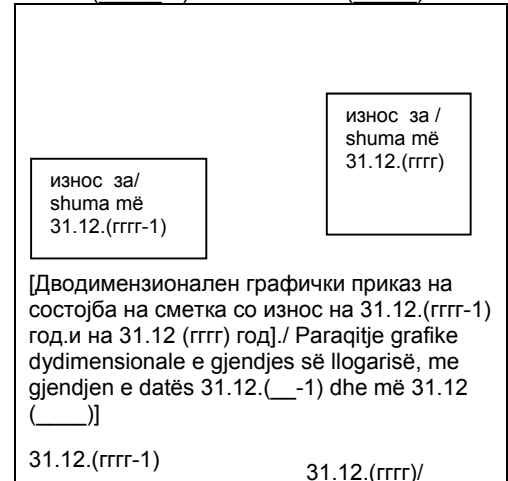
Виe поседувате вкупен износ од/ Ju posedoni shumë të përgjithshme prej _____ (денари/ denarë).

_____ (денари/ denarë) = _____ * _____ (денари)
(Вкупен износ/ Shuma e përgjithshme) (Број на сметководствени единици/ Numri i njësisë të kontabilitetit) (Вредност
на сметководствената единица/ Vlera e njësisë së kontabilitetit)

Уплати/исплати во (гггг) година/ Shuma të arkëtuara/pagesa në vitin

Датум на уплата / исплата Data e arkëtimit/pagesa	Опис/Përshkrimi	Износ/Shuma

Графички приказна состојба на
сметка со износ на 31.12.(гггг-1) год.и на
31.12. (гггг) год./ Paraqitje grafike e gjendjes
së llogarisë, me shumën më datë
31.12.(____-1) dhe më 31.12. (____)



Опис на уплати/исплати од табелата за извештајниот период/ Përshkrimi i arkëttimeve/pagesave nga tabela për periudhën e raportimit

- 1.
- 2.
- ...
- n.

[Дел за електронска проверка на состојба] / [Pjesa për kontroll elektronik të gjendjes]
[Дел за ажурирање на податоците на членот (во хартиена и електронска форма)/ Pjesa për
azhurnimin e të dhënave të anëtarit (me letër dhe në formë elektronike)]

**ВАШАТА ПЕНЗИСКА ЗАШТЕДА Е НАМЕНЕТА ЗА ПЕНЗИЈА ОД ВТОР СТОЛБ – ЗАДОЛЖИТЕЛНО
КАПИТАЛНО ФИНАНСИРАНО ПЕНЗИСКО ОСИГУРУВАЊЕ**
Супервизор на капитално финансирано пензиско осигурување е Агенцијата за супервизија на
капитално финансирано пензиско осигурување (МАПАС)/
KURSIMET TUAJA PENSIONALE JANË PARAPARË PËR PENSION NË SHTYLLËN E DYTË – FINANCIMI
KAPITAL I SIGURIMIT TË DETYRUESHËM PENSIONAL Mbikëqyrës i financimit kapital të sigurimit
pensional është Agjencia e mbikëqyrjes së financimit kapital të sigurimit pensional (MAPAS)

www.mapas.mk

Контактирајте го Вашето пензиското друштво (контакт информации)/ Kontaktoni me shoqërinë tuaj pensione (informatat e kontaktit)

Во текот на _____ година пензиското друштво наплати надоместок од придонеси во износ од _____ ден и месечен надоместок од вредноста на нето средствата, за управување со средствата, во висина од __% за _____ година./ Gjatë vitit _____ shoqëria pensione nga kontributet arkëtoi kompensimin në vlerë prej _____ denarë dhe kompensimin mujor të mjeteve neto lidhur me administrimin e mjeteve prej __% për vitin _____.

Вашите средства се инвестираат согласно закон и остварениот принос од инвестициите се додава на средствата на Вашата сметка. Детален преглед на инвестициите е даден во Извештајот за инвестиционо портфолио./ Mjetet tuaja investohen në bazë të ligjit dhe rendimenti i siguruar nga investimet do t'i shtohet mjeteve të llogarisë Suaj. Një paraqitje e detajuar e investimeve është mundësuar me Raportin e portofolit të investimeve.

Поимник (содржи опис најмалку на поимите: задолжително капитално финансирано пензиско осигурување, МАПАС, придонес, принос и сметководствена единица) **Terminologjia** (përshkruhen të paktën термат në vazhdim: financim kapital i sigurimit të detyrueshëm pensional, MAPAS, kontribute, rendimenti dhe njësia e kontabilitetit)

Простор за друштво/ Vend për shoqërinë

Лого на друштво
Име и презиме и
адреса за кореспонденција за
член/пензиониран член/ Logoja e shoqërisë,
Emri dhe mbiemri dhe
adresa e korrespondencës për anëtarin/anëtarin e
pensionuar

Податоци за член /пензиониран член
Број на договор
Датум на раѓање/ Тë dhënat e
anëtarit/anëtarit të pensionuar
Numri i kontratës Data e lindjes

Извештај за пензиска заштеда на доброволна индивидуална сметка/ Raporti i kursimeve pensione në llogarinë individuale vullnetare

Состојба на ден/ Gjendja më datë: _____

Вие поседувате вкупен износ од/ Ju posedoni shumë të përgjithshme prej _____ (денари/ denarë).
_____ (денари/ denarë) = _____ * _____ (денари)
(Вкупен износ/ Shuma e përgjithshme) (Број на сметководствени единици/ Numri i njëjësive të kontabilitetit)
(Вредност на сметководствената единица/ Vlera e njëjësive të kontabilitetit)

Уплати/исплати во (гггг) година/ Shuma të arkëtuara/pagesa në vitin

Датум на уплата / исплата/ Data e arkëtimit / pagesës	Опис/ Përshkrimi	Износ/Shuma

Графички приказна состојба на сметка со износ на 31.12.(гггг-1) год.и на 31.12. (гггг) год./ Paraqitje grafike e gjendjes së llogarisë, me shumë më datë 31.12.(____-1) dhe më 31.12. (____)

износ за / shuma më 31.12.(гггг- 1)	износ за / shuma мë 31.12.(гггг)
Дводимензионален графички приказ на состојба на сметка со износ на 31.12.(гггг-1) год.и на 31.12 (гггг) год./Paraqitje grafike dydimensionale e gjendjes së llogarisë, me gjendjen e datës 31.12.(__-1) dhe më 31.12 (____)].	
31.12.(гггг-1)	31.12.(гггг)

Опис на уплати/исплати од табелата за извештајниот период/ Përshkrimi i arkëtimeve/pagesave nga tabela për periudhën e raportimit

- 1.
- 2.
- ...
- n.

[Дел за електронска проверка на состојба] / Pjesa për kontroll elektronik të gjendjes

[Дел за ажурирање на податоците на членот] (во хартиена и електронска форма)/ Pjesa për azhurnimin e të dhënave të anëtarit (me letër dhe në formë elektronike)

**ВАШАТА ПЕНЗИСКА ЗАШТЕДА Е НАМЕНЕТА ЗА ПЕНЗИЈА ОД ТРЕТ СТОЛБ – ДОБРОВОЛНО
КАПИТАЛНО ФИНАНСИРАНО ПЕНЗИСКО ОСИГУРУВАЊЕ
Супервизор на капитално финансирано пензиско осигурување е Агенцијата за супервизија на
капитално финансирано пензиско осигурување (МАПАС)/**

**KURSIMET TUAJA PENSIONALE JANË PARAPARË PËR PENSION NË SHTYLLËN E TRETË –
FINANCIMI KAPITAL I SIGURIMIT VULLNETAR PENSIONAL mbikëqyrës i financimit kapital të sigurimit
pensional është Agjencia e mbikëqyrjes së financimit kapital të sigurimit pensional (MAPAS)**

www.mapas.mk

**Контактирајте го Вашето пензиското друштво (контакт информации)/ Kontaktioni me shoqërinë tuaj
pensionale (informatat e kontaktit)**

Во текот на _____ година пензиското друштво наплати надоместок од придонеси во износ од _____ ден и месечен надоместок од вредноста на нето средствата, за управување со средствата, во висина од ___% за _____ година./ Gjatë vitit _____ shoqëria pensionale nga kontributet arkëtoi kompenzimin në vlerë prej _____ denarë dhe kompenzimin mujor të mjeteve neto lidhur me administrimin e mjeteve prej ___% për vitin _____.

Вашите средства се инвестираат согласно закон и остварениот принос од инвестициите се додава на средствата на Вашата сметка. Детален преглед на инвестициите е даден во Извештајот за инвестиционо портфолио./ Mjetet tuaja investohen në bazë të ligjit dhe rendimentit të siguruar nga investimet do t'i shtohet mjeteve të llogarisë Suaj. Një paraqitje e detajuar e investimeve është mundësuar me Raportin e portofolit të investimeve.

Поимник (содржи опис најмалку на поимите: задолжително капитално финансирано пензиско осигурување, МАПАС, придонес, принос и сметководствена единица)/ **Terminologjia** (përshkruhen të paktën термат në vazhdim: financimi kapital i sigurimit të detyrueshëm pensional, MAPAS, kontribute, rendimenti dhe njësia e kontabilitetit)

Простор за друштво/ Vend për shoqërinë

Образец бр. 10 / Formulari 10

Лого на друштво
Име и презиме и
адреса за кореспонденција за
член/пензиониран член/
Logoja e shoqërisë,
Emri dhe mbiemri dhe
адреса e korrespondencës për anëtarin/anëtarin e
pensionuar

Податоци за член /пензиониран член
Име и презиме
Датум на раѓање
Број на потврда за членство
Датум на стекнување на членство/пензионирање
/ Тë dhënat e anëtarit/ anëtari i pensionuar
Emri dhe mbiemri Data e lindjes
Numri i vërtetimit për anëtarësim
Data e skadimit për anëtarësim/ pensionim

Извештај за пензиска заштеда на професионална сметка/ Raporti i kursimeve pensione në llogarinë profesionale

Состојба на ден/ Gjendja më datë: _____

Вие posedувате вкупен износ од / Ju posedoni shumë të përgjithshme prej _____ (денари/ denarë)

_____ (денари) = _____ * _____ (денари/

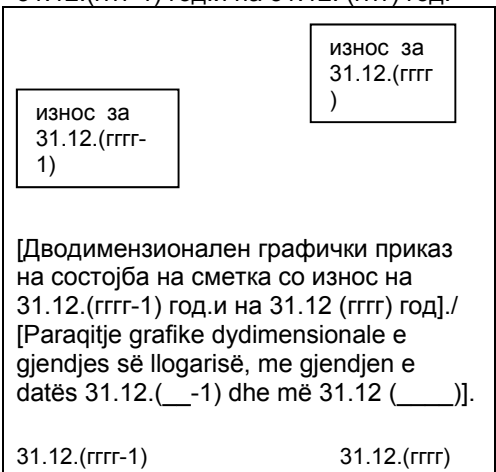
denarë)

(Вкупен износ/ Shuma e përgjithshme) (Број на сметководствени единици/ Numri i njëjive të kontabilitetit) (Вредност на сметководствената единица/ Vlera e njësisë së kontabilitetit)

Уплати/исплати во (гггг) година/ Shuma të arkëtuara/pagesa në vitin

Датум на уплата / исплата/ Data e arkëtimit / pagesës	Опис/ Përshkrimi	Износ/ Shuma

Графички приказ на состојба на сметка со износ на / Paraqitje grafike e gjendjes së llogarisë, me shumën më datë 31.12.(гггг-1) год.и на 31.12. (гггг) год.



Опис на уплати/исплати од табелата за извештајниот период/ Përshkrimi i arkëttimeve/pagesave nga tabela për periudhën e raportimit

- 1.
- 2.
- ...
- n.

[Дел за електронска проверка на состојба] / Pjesa për kontroll elektronik të gjendjes
[Дел за ажурирање на податоците на членот] (во хартиена и електронска форма)/ Pjesa për azhurnimin e të dhënave të anëtarit (me letër dhe në formë elektronike)

ВАШАТА ПЕНЗИСКА ЗАШТЕДА Е НАМЕНЕТА ЗА ПЕНЗИСКИ НАДОМЕСТОК ОД ТРЕТ СТОЛБ – ДОБРОВОЛНО КАПИТАЛНО ФИНАНСИРАНО ПЕНЗИСКО ОСИГУРУВАЊЕ/

Супервизор на капитално финансирано пензиско осигурување е Агенцијата за супервизија на капитално финансирано пензиско осигурување (МАПАС)/

KURSIMET TUAJA PENSIONALE JANË PARAPARË PËR PENSION NË SHTYLLËN E TRETË – FINANCIMI KAPTIAL I SIGURIMIT PENSIONAL VULLNETAR Mbikëqyrës i financimit kapital të sigurimit pensional është Agjencia e mbikëqyrjes së financimit kapital të sigurimit pensional (MAPAS)

www.mapas.mk

Контактирајте го Вашето пензиското друштво (контакт информации)/ Kontaktioni me shoqërinë tuaj pensione (informatat e kontaktit)

Во текот на _____ година пензиското друштво наплати надоместок од придонеси во износ од _____ ден и месечен надоместок од вредноста на нето средствата, за управување со средствата, во висина од ____% за _____ година./ Gjatë vitit _____ shoqëria pensione nga kontributet arkëtoi kompensimin në vlerë prej _____ denarë dhe kompensimin mujor të mjeteve neto lidhur me administrimin e mjeteve prej ____% për vitin _____.

Вашите средства се инвестираат согласно закон и остварениот принос од инвестициите се додава на средствата на Вашата сметка. Детален преглед на инвестициите е даден во Извештајот за инвестиционо портфолио./ Mjetet tuaja investohen në bazë të ligjit dhe rendimenti i siguruar nga investimet do t'i shtohet mjeteve të llogarisë Suaj. Një paraqitje e detajuar e investimeve është mundësuar me Raportin e portofolit të investimeve.

Поимник (содржи опис најмалку на поимите: доброволно капитално финансирано пензиско осигурување, МАПАС, придонес, принос и сметководствена единица)/ **Terminologjia** (përshkruhen të paktën термат në vazhdim: financim kaptil të sigurimit pensional vullnetar, MAPAS, kontribute, kompenzime dhe njësia e kontabilitetit)

Простор за друштво/ Vend për shoqërinë

Лого на друштво/ Logoja e shoqërisë

Образец бр11/
Formulari 11

Име и презиме/ Emri dhe mbiemri: _____

Датум на раѓање / Ditëlindja _____

Број на договор/ Numri i kontratës: _____

Датум на стекнување на членство/ Data e fitimit të anëtarisë: _____

**Детален извештај за пензиска заштеда на индивидуална сметка
БР. / Raport i detajuar për kursimet pensionale në llogarinë individuale**

за период/ për periudhën _____ - _____

Состојба на ден/ Gjendja më datë: _____
износ

Вкупен

(МКД)/ Shuma e përgjithshme

Број на сметководствени единици/ Numri i njësive të kontabilitetit: _____

Вредност на сметководствената единица/ Vlera e njësisë së kontabilitetit (МКД): _____

Дата на трансакција / Data e transaksionit (1)	Опис на трансакцијата/ Përshkrimi i transaksionit (2)	Износ на трансакцијата/ Shuma e transaksionit (3)	Пресметан надоместок од/ Pagesa e përlogaritur nga % (4)	Нето прилив на индивидуална сметка/ Тë hyrat neto në llogarinë individuale (5)		Вредност на сметководствена единица / Vlera e njësisë së kontabilitetit (6)	Салдо индивидуалната сметка / Saldoja e llogarisë individuale (7)	
				Денари/ Denarë (5a)=(3)-(4)	Број на сметководствени единици/ Numri i njësive të kontabilitetit (5b)=(5a)/(6)		Број на сметководствени единици/ Numri i njësive të kontabilitetit (7a)	Денари / Denarë (7b)=(6)*(7a)

Појаснување на прегледот/ Sqarime:

(3) Износ на средства кои се уплаќаат во фондот или исплаќаат од фондот/ Shuma e mjeteve që paguhen në fond ose që paguhen nga fondi.

(4) Износ на наплатен надоместок од придонеси се добива како производ од процентот на надоместок од придонеси $x\%$ и износот на уплатен придонес (3)./ Shuma e e paguar e kompenzimit nga kontributet mund të fitohet si një produkt i përqindjes së kompenzimit të kontributeve $x\%$ dhe kompenzimit të kontributeve të paguara (3).

(5) Нето прилив на средства во пензискиот фонд/ Тë hyrat neto në fondin pensional:

(5a) Изразен во денари се добива како разлика меѓу уплатен придонес за трет столб (3) и наплатен надоместок од придонесот/ (4) Тë shprehura në denarë mund të fitohen si një diferencë midis kontributeve të paguara në shtyllën e tretë (3) dhe pagesa e kompenzimit nga kontributet (4).

(5б) Изразен во сметководствени единици се добива кога приливот на средства во пензискиот фонд изразен во денари (5a) ќе се подели со вредноста на сметководствената единица (6)/ Тë shprehura në formën e njësive të kontabilitetit mund të fitohet kur të hyrat e mjeteve në fondin pensional, të shprehura në denarë (5a), do të pjesëtohet me vlerën e njësive të kontabilitetit (6).

(6) Вредност на сметководствената единица претставува пропорционален дел од вкупните нето средства на пензискиот фонд/ Vlera e njësive të kontabilitetit paraqet pjesë proporcionale të mjeteve të përgjithshme neto të fondit pensional.

(7) Салдо на индивидуалната сметка/ Saldoja e llogarisë individuale:

: (7a) Изразено во сметководствени единици се добива како збир на бројот на сметководствени единици на салдото од претходна состојба и бројот на единици од новиот прилив/ E shprehur në njësi kontabiliteti mund të fitohet si një përmbledhje e numrit të njësive të kontabilitetit të saldос së gjendjes paraprake dhe numrit të njësive nga të hyrat e reja.

(7б) Изразено во денари се добива како производ од салдото на индивидуалната сметка изразено во сметководствени единици (7a) и вредноста на сметководствената единица (6)/ E shprehur në denarë mund të fitohet si një produkt nga saldoja e llogarisë individuale, e shprehur në njësi kontabiliteti (7a) dhe vlera e njësive të kontabilitetit (6).

Опис на трансакцијата/ Përshkrimi i transaksionit:

Контакт информации/ Informatat e kontaktit

Име и презиме/ Emri dhe
 mbiemri: _____
 Датум на раѓање/ Ditëlindja _____
 Број на договор/ Numri i
 kontratës: _____
 Датум на стекнување на членство/
 Data e fitimit të anëtarisë: _____

**Детален извештај за пензиска заштеда на
 доброволна индивидуална сметка/ Raport i detajuar për kursimet pensionale
 në llogarinë individuale vullnetare**

БР/ NR.. _____
 за период/ për periudhën _____ - _____

Состојба на ден/ Gjendja më datë: _____ Вкупен износ / Shuma e përgjithshme (МКД)
 Број на сметководствени единици/ Numri i njërive të kontabilitetit: _____
 Вредност на сметководствената единица/ Vlera e njësisë së kontabilitetit (МКД): _____

Дата на трансакција/ Data e transaksioni (1)	Опис на трансакцијата/ Përshkrimi i transaksionit (2)	Износ на трансакцијата/ Shuma e transaksionit (3)	Пресметан надоместок/ Pagesa e përlogaritur nga x % (4)	Нето прилив на доброволна индивидуална сметка/ Тë hyrat neto në llogarinë individuale vullnetare (5)		Вредност на сметководствената единица/ Vlera e njësisë së kontabilitetit (6)	Салдо доброволна индивидуална сметка/ Saldoja e llogarisë individuale vullnetare (7)	
				Денари/ Denarë (5a)=(3)-(4)	Број на сметководствени единици/ Numri i njërive të kontabilitetit (5б)=(5a)/(6)		Број на сметководствени единици/ Numri i njërive të kontabilitetit (7a)	Денари/ Denarë (7б)=(6)*(7a)

Појаснување на прегледот/ Sqarime:

(3) Износ на средства кои се уплаќаат во пензискиот фонд или исплаќаат од пензискиот фонд/ Shuma e mjeteve që paguhen në fond ose që paguhen nga fondi.

(4) Износ на наплатен надоместок од придонеси се добива како производ од процентот на надоместок од придонеси x% и износот на уплатен придонес (3)./ Shuma e paguar e kompenzimit nga kontributet mund të fitohet si një produkt i përqindjes së kompenzimit të kontributeve x% dhe shumës së kontributeve të paguara (3).

(5) Нето прилив на средства во пензискиот фонд./ Тë hyrat neto në fondin pensional:

(5a) Изразен во денари се добива како разлика меѓу уплатен придонес за трет столб (3) и наплатен надоместок од придонесот (4)/ Тë shprehura në denarë mund të fitohen si një diferencë midis kontributeve të paguara në shtyllën e tretë (3) dhe pagesa e kompenzimit nga kontributet (4).

(5б) Изразен во сметководствени единици се добива кога приливот на средства во пензискиот фонд изразен во денари (5a) ќе се подели со вредноста на сметководствената единица (6)/ Тë shprehura në formën e njërive të kontabilitetit mund të fitohet kur të hyrat e mjeteve në fondin pensional, të shprehura në denarë (5a), do të pjesëtohet me vlerën e njësisë së kontabilitetit (6).

(6) Вредност на сметководствената единица претставува пропорционален дел од вкупните нето средства на пензискиот фонд/ Vlera e njësisë së kontabilitetit paraqet pjesë proporcionale të mjeteve të përgjithshme neto të fondit pensinal.

(7) Салдо на доброволната индивидуална сметка/ Saldoja e llogarisë individuale vullnetare:

(7a) Изразено во сметководствени единици се добива како збир на бројот на сметководствени единици на салдото од претходна состојба и бројот на единици од новиот прилив/ E shprehur në njësi kontabilitetit mund të fitohet si një përmbledhje e numrit të njërive të kontabilitetit të saldос së gjendjes paraprake dhe numrit të njërive nga të hyrat e reja.

(7б) Изразено во денари се добива како производ од салдото на доброволната индивидуална сметка изразено во сметководствени единици (7a) и вредноста на сметководствената единица (6)/ E shprehur në denarë mund të fitohet si një

produkt nga saldoja e llogarisë individuale vullnetare, e shprehur në njësi kontabiliteti (7a) dhe vlera e njësisë së kontabilitetit (6).

Опис на трансакцијата/ Përshkrimi i transaksionit:

Контакт информации/ Informatat e kontaktit
--

Име и презиме/ Emri dhe

mbiemri: _____

Датум на раѓање/ Ditëlindja _____

Број на договор/ Numri i

kontratës: _____

Датум на стекнување на членство/

Data e fitimit të anëtarësisë: _____

**Детален извештај за пензиска заштеда на
на професионална сметка/ Raport i detajuar për kursimet pensionale në llogarinë
profesionale**

БР/ NR. _____

за период/ për periudhën _____ - _____

Состојба на ден/ Gjendja më datë: _____ Вкупен износ (МКД)/ Shuma e
përgjithshme

Број на сметководствени единици/ Numri i njërive të kontabilitetit: _____

Вредност на сметководствената единица/ Vlera e njësisë së kontabilitetit (МКД): _____

Дата на трансакција/ Data e transaksionit (1)	Опис на трансакцијата/ Përshkrimi i transaksionit (2)	Износ на трансакцијата/ Shuma e transaksionit (3)	Пресметан надоместок од/ Pagesa e përlogaritur x % (4)	Нето прилив на професионална сметка/ Të ardhurat neto në llogarinë profesionale (5)		Вредност на сметководствената единица / Vlera e njësisë së kontabilitetit (6)	Салдо професионална сметка/ Saldoja e llogarisë profesionale (7)	
				Денари/ Denarë (5a)=(3)-(4)	Број на сметководствени единици/ Numri i njërive të kontabilitetit (5b)=(5a)/(6)		Број на сметководствени единици/ Numri i njërive të kontabilitetit (7a)	Денари / Denarë (7b)=(6)*(7a)

Појаснување на прегледот:/ Sqarime:

(3) Износ на средства кои се уплаќаат во пензискиот фонд или исплаќаат од пензискиот фонд/ Shuma e mjeteve që derdhen në fond ose që paguhën nga fondi.

(4) Износ на наплатен надоместок од придонеси се добива како производ од процентот на надоместок од придонеси x% и износот на уплатен придонес (3)./ Shuma e mjeteve të arkëtuara në formën e kontributeve mund të fitohet si një produkt i përqindjes së shumës së kontributeve x% dhe shumës së kontributeve të derdhura në fond (3).

(5) Нето прилив на средства во пензискиот фонд/ Të ardhurat neto të fondit pensional:

(5a) Изразен во денари се добива како разлика меѓу уплатен придонес за трет столб (3) и наплатен надоместок од придонесот (4) / Të shprehura në denarë mund të fitohen si një diferencë midis kontributeve të derdhura në shtyllën e tretë (3) dhe pagesave të arkëtuara nga kontributet (4).

(5b) Изразен во сметководствени единици се добива кога приливот на средства во пензискиот фонд изразен во денари (5a) ќе се подели со вредноста на сметководствената единица (6)/ Të shprehura në formën e njërive të kontabilitetit mund të fitohet nëse të ardhurat e mjeteve në fondin pensional, të shprehura në denarë (5a), do të pjesëtohet me vlerën e njësisë së kontabilitetit (6).

(6) Вредност на сметководствената единица претставува пропорционален дел од вкупните нето средства на пензискиот фонд/ Vlera e njësisë së kontabilitetit është një pjesë proporcionale e mjeteve të përgjithshme neto të fondit pensional.

(7) Салдо на професионална сметка/ Saldoja e llogarisë profesionale:

(7a) Изразено во сметководствени единици се добива како збир на бројот на сметководствени единици на салдото од претходна состојба и бројот на единици од новиот прилив/ E shprehur në njësi kontabiliteti mund të fitohet si një përmbledhje e numrit të njërive të kontabilitetit të saldос së gjendjes paraprake dhe numrit të njërive nga të ardhurat e reja.

(7б) Изразено во денари се добива како производ од салдото на професионална сметка изразено во сметководствени единици (7а) и вредноста на сметководствената единица (6)/ E shprehur ne denarë mund të fitohet si një produkt nga saldoja e llogarisë profesionale, e shprehur në njësi kontabiliteti (7a) dhe vlera e njësisë së kontabilitetit (6).

Опис на трансакцијата/ Përshkrimi i transaksionit::

Контакт информации/ Informatat e kontaktit

Лого на друштво,
Име и презиме и
адреса за кореспонденција за
член/пензиониран член/ Logoja
e shoqërisë,
Emri dhe mbiemri dhe
adresa e korrespondencës për
anëtarin/anëtarin e pensionuar

Податоци за член/пензиониран член
Број на договор/распределен член
Датум на стекнување на
членство/пензионирање/ Të dhënat e
anëtarit/anëtarit të pensionuar
Numri i kontratës/anëtarit i shpërndarë
Data e fitimit të anëtarësisë/daljes në
pension

Извештај за пензиска заштеда на индивидуална сметка/Raporti i kushtetimit te shprehur ne individuale

Состојба на ден/Gjendja më datë: _____

Вие поседувате /Ju posedoni _____ сметководствени единици, односно вкупен износ од/njësi kontabiliteti ose një shumë të përgjithshme prej _____ (денари/denarë).

_____ (денари/ denarë) = _____ * _____ (денари/ denarë)

(Вкупен износ/ Shuma e përgjithshme)

(Број на сметководствени единици/Numri i

njësive të kontabilitetit) (Вредност на сметководствената единица/Vlera e njësisë së kontabilitetit)

Вашето членство во вториот пензиски столб престана, согласно закон, на 01.01.2019 година и Вие останувате осигуреник во Фондот на ПИОСМ./ Anëtarësimi në shtyllën e dytë të fondit pensional ndërpritet, në pajtueshmëri me ligjin më datë: 01.01.2019, Ju mbeteni të siguruar vetëm në Fondin e sigurimit pensional dhe invalidor të Maqedonisë së Veriut (Fondi i FSPIMV) Поради тоа, средствата од Вашата индивидуална сметка се пренесени во Фондот на ПИОСМ од каде ќе ја добивате Вашата идна пензија./ .Nga ky shkak mjetet nga llogarija Juaj individuale do të transferohen në FSPIMV nga i cili në të ardhmën do të merrni pension.

Супервизор на капитално финансирано пензиско осигурување е Агенцијата за супервизија на капитално финансирано пензиско осигурување (МАПАС)/ Mbikëqyrës i financimit kapital të sigurimit pensional është Agjencia për mbikëqyrje të financimit kapital të sigurimit pensional (MAPAS)

www.mapas.mk тел. 02 3224 229

Уплати/исплати во (гггг) година/ Shuma të arkëtuara/pagesa në vitin

Датум на уплата / исплата/ Data e arkëtimit / pagesës	Опис/ Përshkrimi	Износ/ Shuma

Графички приказна состојба на сметка со износ на 31.12.(гггг-1) год.и на 31.12. (гггг) год./ Paraqitje grafike e gjendjes së llogarisë, me shumën më datë 31.12.2017 dhe në ditën e ndërprerjes së anëtarësisë

износ за / shuma më 31.12.(гггг-1)

износ за / shuma më 31.12.(гггг)

[Двосторонен графички приказ на состојба на сметка со износ на 31.12.(гггг-1) год.и на 31.12 (гггг) год.]/ Paraqitje grafike dydimensionale e gjendjes së llogarisë, me shumën më datë 31.12.2017 dhe në ditën e ndërprerjes së anëtarësisë 31.12.(гггг-1) 31.12.(гггг)

Опис на уплати/исплати од табелата за извештајниот период/ Përshkrimi i arkëtimit/pagesave nga tabela për periudhën e raportimit

- 1.
- 2.
- ...
- n.

[Дел за електронска проверка на состојба] / Pjesa për kontroll elektronik të gjendjes

[Дел за ажурирање на податоците на членот (во хартиена и електронска форма) / Pjesa për azhurnimin e të dhënave të anëtarit (me letër dhe në formë elektronike)

Во текот на _____ година пензиското друштво наплати надоместок од придонеси во износ од _____ ден и месечен надоместок од вредноста на нето средствата, за управување со средствата, во висина од __% за _____ година./ Gjatë vitit _____ shoqëria pensionale nga kontributet arkëtoi kompensim në vlerë prej _____ denarë dhe kompensim mujor të mjeteve neto lidhur me administrimin e mjeteve prej __% për vitin _____.

Вашите средства се инвестираат согласно закон и остварениот принос од инвестициите се додава на средствата на Вашата сметка. Детален преглед на инвестициите е даден во Извештајот за инвестиционо портфолио./ Mjetet tuaja investohen në bazë të ligjit dhe rendimenti i siguruar nga investimet do t'i shtohet mjeteve të llogarisë Suaj. Një paraqitje e detajuar e investimeve është mundësuar me Raportin e portofolit të investimeve.

Поимник (содржи опис најмалку на поимите: задолжително капитално финансирано пензиско осигурување, МАПАС, придонес, принос и сметководствена единица)/ Terminologjia (përshkruhen të paktën termat në vazhdim: financim kapital i sigurimit pensional vullnetar, MAPAS, kontribute, rendimenti dhe njësia e kontabilitetit)

Простор за друштво/ Vend për shoqërinë